



# ADRC Highlights

АЦСРСБ  
Обзор

Выпуск 69

Новости за месяц Азиатского Центра Снижения Риска  
Стихийных Бедствий (АЦСРСБ)

2 июня 2003г.

## 7-я сессия Международная Стратегия Уменьшения Опасности Стихийных Бедствий Организаций Объединённых Наций (UN-ISDR)

АЦСРСБ, являясь членом Главной Группы ISDR, принимал участие на 7-й сессии Главной Группы, которая проводилась в Женеве ООН 10-11 апреля 2003г. Господин Кензо Осима, Заместитель Генерального секретаря по Гуманитарной Помощью, председательствовал на сессии. Она началась с рассмотрения господином Сальвано Брисену (Директором Секретариата ISDR)

программ и деятельности Секретариата ISDR, которое включало краткий обзор Йокогамской Стратегии и Плана Действий, оценку подготовки ко Второй Международной Конференции на тему



«Своевременное Предупреждение Стихийных Бедствий». Выступление Господина Сальвано Брисену завершилось отчетом для Всемирной Конференции по Устойчивому Развитию (WSSD). Затем прозвучали отчёты четырёх рабочих групп. Первая группа: «Климат и Стихийные Бедствия»; Вторая группа: «Своевременное предупреждение Катастроф»; Третья группа: «Оценка риска, уязвимости природных ландшафтов и потенциального ущерба»; Четвёртая группа: «Пожары в Пустынях». В отчёте третьей группы была подчеркнута необходимость дальнейшего развития и внедрения системы GLIDE (Глобальный, уникальный идентификационный номер катастрофы) как инструмента для более легкого доступа к базе данных в ходе сотрудничества ADRC и GLIDE. Специальная группа, концентрирующая свою деятельность на проблемах засухи сделала подробный отчёт. Целесообразность рекомендаций специальной группы была подтверждена Главной Группой.

Во время обсуждения рабочих программ ISDR на 2004-05, представитель Японского правительства дал свою оценку Йокогамской Стратегии и Плана Действий, а также заявил, что Япония намерена стать главным организатором мероприятий по укреплению международного сотрудничества в деле снижения риска стихийных бедствий, которое будет проводиться в Кобе в январе 2005 г. Предложение было оценено и принято Главной Группой, поскольку его реализация рассматривается как хорошая возможность для текущего обзора Йокогамской Стратегии и принятия предложений, касающихся дальнейшей работы ISDR. Было также предложено упомянуть об инициативе Японского Правительства в отчете Генерального Секретаря на 58-й Сессии Генеральной Ассамблеи.

Участники 7-й сессии были также ознакомлены с рядом

мероприятий, целью которых является обзор и оценка Йокогамской Стратегии. В частности были представлены региональный форум в Европе (Евро-Средиземный форум по снижению риска стихийных бедствий), который будет проводиться Правительством Испании 6-8 октября 2003 года; тематический форум - Вторая Международная Конференция по Своевременному Предупреждению Катастроф (EWCI) - который будет организован Правительством Германии 15-19 октября 2003 года в Бонне.

Активная дискуссия развернулась в ходе обсуждения результатов работы Рабочей Группы за 2000-02 и при определении программы на последующий период. Отмечалось, что программа на 2004-05 должна быть разработана с учётом методов и посредством анализа деятельности предшествующих периодов. В выступлениях была также подчеркнута необходимость более чёткого определения оценки риска стихийных бедствий, степени подверженности данному риску урбанизированных территорий, а также необходимость тщательной подготовки к WSSD, основанной на рассмотрении вопроса адаптации к климатическим изменениям как одного из путей снижения риска стихийных бедствий. За дополнительной информацией обращайтесь, пожалуйста, к Госпоже Ецуко Цунодзаки ([tsunozaki@adrc.or.jp](mailto:tsunozaki@adrc.or.jp)).

## Третье заседание Группы Поддержки ISDR

До того как состоялась 7-я сессия Главной Группы ISDR, ADRC участвовал на третьем заседании Группы Поддержки ISDR, проводимой Швейцарским Агентством Развития и Сотрудничества (SDC) в Женеве 9-го апреля. На заседании принимали участие Господин Кензо Осима (Заместитель Генерального секретаря по Гуманитарной Помощью), а также представители более чем 20 стран и организаций, активно поддерживающих деятельность ISDR. Целью заседания стали оценка результатов второго заседания, проведённого в сентябре 2002 года, обсуждение расхождений во взглядах по тем или иным вопросам, а также определение приоритетных областей в деятельности ISDR для более целесообразного проведения исследований. Хорошо были отмечены результаты деятельности Секретариата ISDR. А именно, активизация координации и сотрудничества в сфере снижения риска стихийных бедствий. Что касается обзора Йокогамской Стратегии и Плана Действий, Секретариат ISDR занимается на данный момент разработкой рабочего плана организации консолидированных мероприятий, которые планируется проводить в Кобе в январе 2005 года. План включает отчёты стран, региональные и тематические консультации, программу действий по снижению риска стихийных бедствий. За дополнительной информацией обращайтесь, пожалуйста, к Госпоже Ецуко Цунодзаки ([tsunozaki@adrc.or.jp](mailto:tsunozaki@adrc.or.jp)).

Если у Вас есть комментарии к выпуску или Вы хотите связаться с представителями АЦСРСБ (ADRC), обращайтесь по указанному адресу.

Издано: Asian Disaster Reduction Center (ADRC)

5F, Hitomiraikan, 1-5-2, Wakinohamakaigan-dori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan,  
E-mail: [editor@adrc.or.jp](mailto:editor@adrc.or.jp), Phone: +81-78-262-5540, Fax: +81-78-262-5546



# ADRC

## Highlights

АЦСРСБ

Обзор

Выпуск 69

Новости за месяц Азиатского Центра Снижения Риска  
Стихийных Бедствий (АЦСРСБ)

2 июня 2003г.

### Открытие «Хитомирайкан»

24-го апреля состоялась церемония открытия «Хитомирайкан», двухфазового здания Большого Мемориала Хансин-Аваджи Института Снижения Риска Стихийных Бедствий и Человеческой Реинновации. На первых этажах «Хитомирайкан»

устроены выставки, идейной основой которых является концепция ценности человеческой жизни. На остальных этажах разместили свои офисы организации, чья деятельность связана со снижением риска



стихийных бедствий. ADRC также переехал в «Хитомирайкан». После официальной церемонии ADRC провёл частную ознакомительную экскурсию для таких почётных гостей, как Господина Коноикэ, Министра по Чрезвычайным Ситуациям, Господина Идо, Губернатора префектуры Хёуго. Господин Сигеру Ито, Председатель ADRC, кратко ознакомил вышеупомянутых гостей с миссией и деятельностью организации с целью более глубокого понимания концепции ADRC.

Если у Вас есть комментарии к выпуску или Вы хотите связаться с представителями АЦСРСБ (ADRC), обращайтесь по указанному адресу.

**Издано: Asian Disaster Reduction Center (ADRC)**

5F, Hitomiraikan, 1-5-2, Wakinohamakaigan-dori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan,  
E-mail: [editor@adrc.or.jp](mailto:editor@adrc.or.jp), Phone: +81-78-262-5540, Fax: +81-78-262-5546